

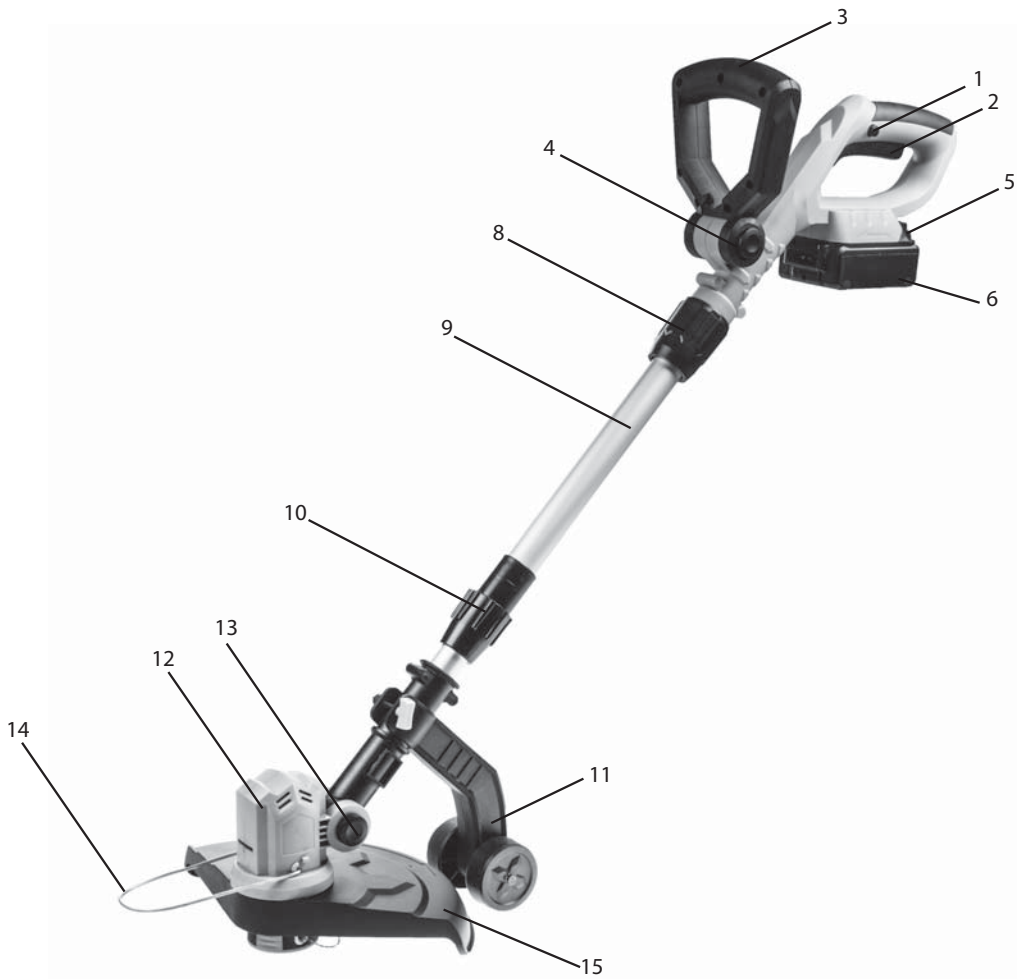
VERTO

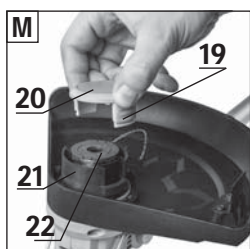
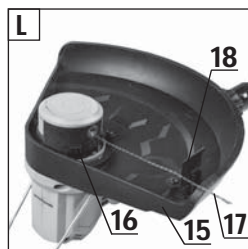
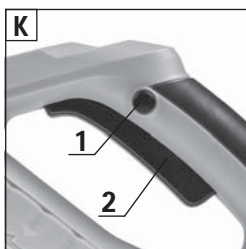
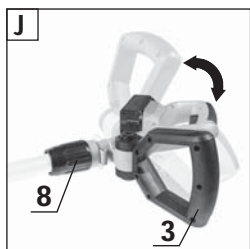
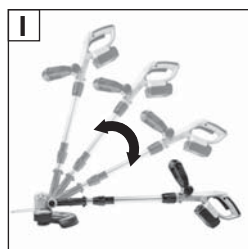
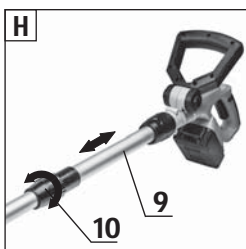
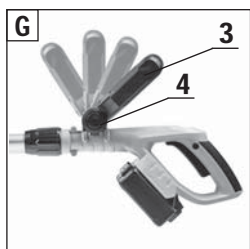
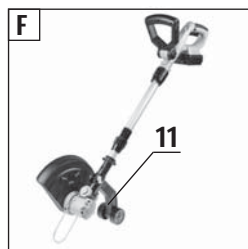
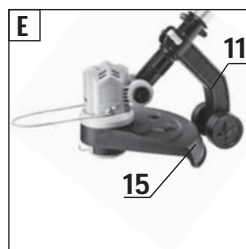
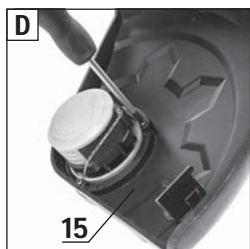
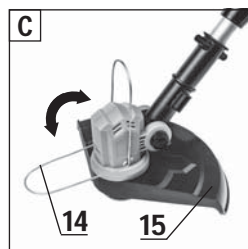
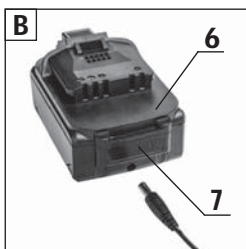
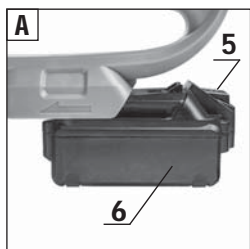


- Ⓟ *PODKASZARKA AKUMULATOROWA*
- Ⓒ *CORDLESS GRASS TRIMMER*
- Ⓓ *AKKU-RASENTRIMMER*
- Ⓡ *АККУМУЛЯТОРНЫЙ ТРИММЕР*
- Ⓤ *ТРИМЕР АКУМУЛЯТОРНИЙ*
- Ⓗ *AKKUMULÁTOROS SZEGÉLYNYÍRÓ*
- Ⓡ *COSITORE CU ACUMULATOR*
- Ⓒ *AKUMULÁTOROVÝ VYŽÍNAČ*
- Ⓢ *AKUMULÁTOROVÝ VYŽÍNAČ*
- Ⓢ *AKUMULATORSKA KOSILNICA*
- Ⓛ *AKUMULIATORINĖ ŽOLIAPJUVĖ*
- Ⓛ *AKUMULATORA TRIMMERIS*
- Ⓔ *AKUTOITEL TRIMMER*
- Ⓑ *АКУМУЛАТОРЕН ТРИМЕР*
- Ⓗ *AKUMULATORSKI TRIMER ZA TRAVU*
- Ⓢ *AKUMULATORSKA KOSILICA*
- Ⓒ *ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ ΧΟΡΤΟΚΟΠΤΙΚΟ*
- Ⓔ *DÉSBRÓZÁDORA A BATERÍA*
- Ⓡ *TOSAERBA A FILO A BATTERIA*
- Ⓝ *ACCU GRASTRIMMER*



52G549





Ⓟ	<i>INSTRUKCJA OBSŁUGI</i>	5
Ⓤ	<i>INSTRUCTION MANUAL</i>	9
Ⓓ	<i>BETRIEBSANLEITUNG</i>	12
Ⓡ	<i>РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ</i>	16
Ⓤ	<i>ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ</i>	19
ⓗ	<i>HASZNÁLATI UTASÍTÁS</i>	23
Ⓡ	<i>INSTRUCȚIUNI DE DESERVIRE</i>	26
Ⓒ	<i>INSTRUKCE K OBSLUZE</i>	29
Ⓢ	<i>NÁVOD NA OBSLUHU</i>	32
Ⓢ	<i>NAVODILA ZA UPORABO</i>	35
Ⓛ	<i>APŪTARNĀVIMO INSTRUKCIJA</i>	38
Ⓛ	<i>LIETOŠĀNAS INSTRUKCIJA</i>	41
Ⓔ	<i>KASUTUSJUHEND</i>	44
Ⓡ	<i>ИНСТРУКЦИЯ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ</i>	47
ⓗ	<i>UPUTE ZA UPOTREBU</i>	51
Ⓡ	<i>UPUTSTVO ZA UPOTREBU</i>	54
Ⓒ	<i>ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ</i>	57
Ⓔ	<i>INSTRUCCIONES DE USO</i>	61
Ⓡ	<i>MANUALE PER L'USO</i>	64
Ⓡ	<i>GEBRUIKSAANWIJZING</i>	67

INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI)

PODKASZARKA AKUMULATOROWA 52G549

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY UWAGNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

SZCZEGÓLWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

WYMAGANIA SZCZEGÓLWE DLA PRZYCINAREK TRAWNIKOWYCH (PODKASZAREK) ZASILANYCH AKUMULATOREM

OSTRZEŻENIE: Podczas używania podkaszarki należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa. Dla bezpieczeństwa własnego i osób postronnych prosi się o przeczytanie niniejszej instrukcji przed rozpoczęciem pracy podkaszarką. Prosi się o zachowanie instrukcji w celu późniejszego wykorzystania.

- Niniejsze narzędzie ogrodowe nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba, że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za bezpieczeństwo.
- PAMIĘTAJ.** Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub występujące zagrożenia wobec innych osób lub otoczenia.

PRZYGOTOWANIE

- Podczas koszenia zawsze noś solidne obuwie, długie spodnie.
- Zawsze stosuj środki ochrony osobistej jak okulary ochronne, ochronniki słuchu.
- Sprawdź dokładnie teren, w którym będziesz pracować i usuń wszystkie przedmioty, które mogą być odrzucone przez obracającą się żyłkę tnącą.
- Przed użyciem zawsze sprawdź, czy głowica podkaszarki nie jest uszkodzona.
- Trzymaj obręcz podkaszarkę tak, aby osł głowicy była prostopadła do podłoża.

UŻYTKOWANIE

- Koś tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Unikaj koszenia mokrej trawy.
- Zawsze upewnij się, że twoje nogi stoją pewnie. Na pochylonych powierzchniach pracuj ostrożnie, aby nie stracić równowagi.
- Chodź, nigdy nie biegnij.
- Nie udostępniaj narzędzia ogrodowego do użytku dzieciom ani osobom, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją.
- Zaniechaj dalszej pracy, jeśli w bezpośredniej bliskości znajdują się osoby postronne, dzieci lub zwierzęta.
- Koś zawsze w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy zmianie kierunku koszenia.
- Przenosząc podkaszarkę wyłącz silnik.
- Nie używaj, podkaszarki z uszkodzonymi osłonami, obudowami lub bez dołączonych osłon.
- Włącz silnik zgodnie z instrukcją, zwracając uwagę czy stopy są z dala od żyłki tnącej.
- Nie przechylaj podkaszarki podczas włączania silnika.
- Nigdy nie wolno mocować metalowych elementów tnących.
- Zachowaj ostrożność, aby nie skaleczyć się o urządzenie do przycinania długości żyłki.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne są wolne od zanieczyszczeń.
- Przed uruchomieniem, podkaszarki upewnij się czy obie ręce pewnie trzymają urządzenie.
- Nie trzymaj rąk i stóp w pobliżu obracających się części ruchomych.
- Naprawy podkaszarki powinny dokonywać tylko osoby uprawnione.
- Należy stosować tylko zalecane przez wytwórcę części zamienne.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Utrzymywaj w należytym stanie wszystkie podzespoły, aby być pewnym, że podkaszarka będzie bezpiecznie pracować.
- Wymieniaj w celu zachowania bezpieczeństwa zużyte lub uszkodzone części.
- Chroń podkaszarkę przed wilgocią.
- Przechowuj ją poza zasięgiem dzieci.
- Stosować żyłki tnące właściwego typu.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- W przypadku uszkodzenia i niewłaściwego użytkowania akumulatora może dojść do wydzielenia się gazów. Należy wywietrzyć pomieszczenie, w razie dolegliwości skonsultować się z lekarzem. Gazy mogą uszkodzić drogi oddechowe.
- W przypadku niewłaściwych warunków eksploatacji może nastąpić wyciek elektrolitu z baterii; należy unikać z nim kontaktu. Jeśli przypadkowo dojdzie do kontaktu, elektrolit należy spłukać obficie wodą. W przypadku kontaktu z oczami dodatkowo skonsultować się z lekarzem. Wyciekły elektrolit może spowodować podrażnienie oczu lub oparzenia.
- Nie otwierać akumulatora – istnieje niebezpieczeństwo zwarcia.
- Nie używać akumulatora elektronarzędzia w czasie deszczu.
- Akumulator należy zawsze utrzymywać z dala od źródła ciepła. Nie wolno pozostawiać go na dłuższy czas w środowisku, w którym panuje wysoka temperatura (w miejscach nasłonecznionych, w pobliżu grzejników lub gdziekolwiek tam, gdzie temperatura przekracza 50°C).

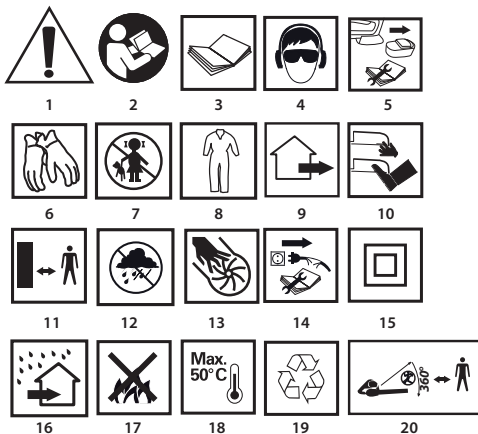
WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ŁADOWARKI AKUMULATORA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba, że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za bezpieczeństwo.
- Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- Ładowniki nie wolno wystawiać na działanie wilgoci lub wody.** Przedostanie się wody do ładowarki zwiększa ryzyko porażenia. Ładowniki można stosować tylko wewnątrz suchych pomieszczeń.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności obsługowych lub czyszczenia ładowarki należy odłączyć ją od zasilania z sieci.
- Nie korzystaj z ładowarki umieszczonej na łatwopalnym podłożu (np. papier, tekstylia) ani w sąsiedztwie łatwopalnych substancji.** Ze względu na wzrost temperatury ładowarki podczas procesu ładowania istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
- Każdorazowo przed użyciem należy sprawdzić stan ładowarki, przewodu i wtyku. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń – nie należy używać ładowarki.** Nie wolno podejmować prób rozbierania ładowarki. Wszelkie naprawy trzeba powierzać autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu. Niewłaściwie przeprowadzony montaż ładowarki grozi porażeniem elektrycznym lub pożarem.
- Dzieci i niepełnosprawne fizycznie, emocjonalnie lub psychicznie osoby oraz inne osoby, których doświadczenie lub wiedza nie jest niewystarczająca aby obsługiwać ładowarkę przy zachowaniu wszelkich zasad bezpieczeństwa, nie powinny obsługiwać ładowarki bez nadzoru przez osoby odpowiedzialne. W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo, iż urządzenie zostanie niewłaściwie obsłużone w następstwie czego może dojść do obrażeń.
- Gdy ładowarka nie jest użytkowana należy odłączyć ją od sieci elektrycznej.

UWAGA! Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szczałtkowe doznania urazów podczas pracy.

Akumulatory Li-Ion mogą wycieć, zapalić się lub wybuchnąć, jeżeli zostaną nagrzane do wysokich temperatur lub zwarte. Nie należy ich przechowywać w samochodzie podczas upalnych i słonecznych dni. Nie należy otwierać akumulatora. Akumulatory Li-Ion zawierają elektroniczne urządzenia zabezpieczające, które jeśli zostaną uszkodzone, mogą spowodować, że akumulator zapali się lub wybuchnie.

OBJAŚNIENIE ZASTOSOWANYCH PIKTOGRAMÓW



1. UWAGA! Zachowaj szczególne środki ostrożności.
- 2,3. Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych!
4. Używaj środków ochrony osobistej (gogle ochronne, ochronniki słuchu).
5. Wyjmij akumulator z urządzenia przed przystąpieniem do czynności związanych z regulacją, lub czyszczeniem.
6. Używaj rękawic ochronnych.
7. Nie dopuszczaj dzieci do narzędzia.
8. Używaj odzieży ochronnej.
9. Urządzenie ogrodowe przeznaczone do pracy na zewnątrz pomieszczeń
10. Nie zbliżaj kończyn do elementów tnących!
11. Zachowaj bezpieczny odstęp od pracującego urządzenia ogrodowego
12. Chroni urządzenie przed wilgocią.
13. W czasie pracy narzędzia nie wolno wkładać rąk do otworów.
14. Odłącz ładowarkę przed naprawą.
15. Druga klasa ochronności.
16. Ładowarka przeznaczona do pracy wewnątrz suchych pomieszczeń.
17. Nie wrzucać ogniu do ognia.
18. Maksymalna dopuszczalna temperatura ognia.
19. Recykling.
20. Nie dopuszczaj innych osób w zasięg pracy podkaszarki.

BUDOWA I PRZEZNACZENIE

Podkaszarka akumulatorowa jest elektronarzędziem zasilanym z akumulatora. Napęd stanowi silnik komutatorowy prądu stałego z magnesami trwałymi. Tego typu urządzenie przeznaczone jest do wykonywania prac w ogrodzie przydomowym. Podkaszarka została zaprojektowana do przycinania trawy na krawężnikach lub w narożach trawników i klombów, tam gdzie nie można dotrzeć kosiarką.



Nie wolno używać urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

OPIS STRON GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów urządzenia przedstawionych na stronach graficznych niniejszej instrukcji.

1. Przycisk blokady włącznika
2. Włącznik
3. Rękojeść pomocnicza
4. Przyciski blokady rękojeści pomocniczej
5. Przycisk mocowania akumulatora
6. Akumulator
7. Diody LED
8. Pierścien blokady rękojeści zasadniczej
9. Rura teleskopowa
10. Pierścien blokady rury teleskopowej
11. Prowadnica z kołami
12. Głowica
13. Przycisk blokady kąta pochylecia głowicy
14. Pręt do krawędzi

15. Osłona
16. Przycisk blokady żyłki
17. Żyłka tnąca
18. Metalowe ostrze
19. Zatrzaśki zabezpieczające
20. Pokrywa
21. Obudowa szpuli
22. Szpula

* Mogą występować różnice między rysunkiem a wyrobem.

OPIS UŻYTYCH ZNAKÓW GRAFICZNYCH



UWAGA



OSTRZEŻENIE



MONTAŻ/USTAWIENIA



INFORMACJA

WYPOSAŻENIE I AKCESORIA

- | | |
|------------------------|----------|
| 1. Osłona z wkrętami | - 1 kpl. |
| 2. Pręt do krawędzi | - 1 szt. |
| 3. Prowadnica z kołami | - 1 szt. |
| 4. Akumulator | - 2 szt. |
| 5. Ładowarka | - 1 szt. |

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

WYJMOWANIE / WKŁADANIE AKUMULATORA



- Naciśnąć przycisk mocowania akumulatora (5) i wysunąć akumulator (6) (rys. A).
- Wsunąć naładowany akumulator (6) w uchwyt rękojeści, aż do słyszalnego zaskoczenia przycisku mocowania akumulatora (5).

ŁADOWANIE AKUMULATORA



Urządzenie jest dostarczone z akumulatorem częściowo naładowanym. Ładowanie akumulatora należy przeprowadzać w warunkach, gdy temperatura otoczenia wynosi 4°C - 40°C.

Akumulator nowy lub taki, który przez dłuższy czas nie był użytkowany, osiągnie pełną zdolność do zasilania po około 3 - 5 cyklach ładowania i rozładowania.



- Wyjąć akumulator (6) z urządzenia (rys. A).
- Podłączyć ładowarkę do akumulatora (6) (rys. B).
- Włączyć ładowarkę do gniazda sieci zasilającej (230V AC).



W obudowie akumulatora (6) znajdują się 2 diody LED (7) (rys. B), ich układ świecenia opisany jest poniżej.

- Świecenie diody czerwonej** – sygnalizuje podłączenie napięcia i informuje, że trwa proces ładowania akumulatora.
- Świecenie diody zielonej** (czerwona dioda gaśnie) - oznacza, że akumulator jest w pełni naładowany.



Po naładowaniu akumulatora dioda zielona będzie się świeciła do czasu odłączenia ładowarki od sieci zasilającej.



W procesie ładowania akumulatory bardzo mocno się nagrzewają. Nie podejmować pracy tuż po ładowaniu - odczekać do osiągnięcia przez akumulator temperatury pokojowej. Uchronić do przed uszkodzeniem akumulatora.

MONTAŻ PRĘTA DO KRAWĘDZI



- Pręt do krawędzi przeznaczony jest do przycinania trawy na krawężnikach lub w narożach trawników. Zabezpiecza on żyłkę tnącą przed przecięciem przez ostre krawędzie np. betonowe obrzeże chodnikowe.
- Zamontować pręt do krawędzi (14) do głowicy podkaszarki (12) tak, aby wystająca jego część skierowana była do przodu osłony (15), a pręt trafił na wypusty w głowicy (w przypadku jego wykorzystywania).
- W przypadku gdy pręt do krawędzi (14) nie jest wykorzystywany obrócić go o 90° tak, aby wystająca część skierowana była do góry głowicy (12) (rys. C).



MONTAŻ OSŁONY

Nie wolno pracować podkaszarką bez założonej osłony.



- Nalożyć osłonę (15) na obudowę głowicy (12) tak, aby zaczęły osłony trafić w swoje prowadzenie.
- Upewnić się czy żyłka tnąca nie znalazła się pod osłoną (15).
- Zamocować osłonę (15) wkręcając wkręty mocowania osłony (rys. D).

MONTAŻ PROWADNICZY Z KOŁAMI

Prowadnica z kołami (11) może być wykorzystana zarówno podczas podkaszania powierzchni poziomych jak i przy pionowym przycinaniu krawędzi trawnika.

Dla pracy poziomej:

- Odkręcić śrubę mocującą prowadnicę z kołami (11).
- Nasunąć obejmę prowadnicy z kołami (11) na wyższą pozycję montażu, dalej od głowicy (12) tak, aby zapewnić osłonie (15) prowadzenie równoległe do podłoża (rys. E).
- Dokręcić śrubę mocującą prowadnicę z kołami (11).

Dla pracy pionowej:

- Odkręcić śrubę mocującą prowadnicę z kołami (11).
- Nasunąć obejmę prowadnicy z kołami (11) na niższą pozycję montażu, bliżej głowicy (12) tak, aby zgrać wypust z otworem w prowadnicy z kołami (11) (rys. F).
- Dokręcić śrubę mocującą prowadnicę z kołami (11).

REGULACJA RĘKOJĘŚCI POMOCCNICZEJ

Rękojeść pomocnicza została zaprojektowana zarówno dla osób prawo jak i leworecznych. Rozpoczynając pracę zawsze należy trzymać podkaszarkę pewnie, obiema rękami z wykorzystaniem obu rękojeści.

- Wcisnąc jednocześnie oba przyciski blokady rękojeści pomocniczej (4) ustawić rękojeść pomocniczą (3) w najbardziej dogodnym położeniu dla wykonywanej pracy (rys. G).
- Zwalniając nacisk na przyciski blokady rękojeści pomocniczej (4) zostanie ona zablokowana w wybranym położeniu.

REGULACJA DŁUGOŚCI RURY TELESKOPOWEJ

Regulacja długości rury teleskopowej pozwala na dopasowanie wysokości urządzenia dla osób o różnym wzroście i postawie.

- Poluzować pierścieni blokadę rury teleskopowej (10) zgodnie z oznaczonym kierunkiem obrotu.
- Wsunąć / wsunąć rurę teleskopową (9) na pożądaną długość (rys. H).
- Zablokować dokręcając pierścieni blokadę rury teleskopowej (9).

USTAWIENIE KĄTA NACHYLENIA RĘKOJĘŚCI ZASADNICZEJ

Dzięki praktycznej funkcji zmiany kąta położenia głowicy względem rękojeści zasadniczej istnieje możliwość przycinania krawędzi trawników i kłombów oraz koszenia w miejscach trudnodostępnych jak np. pod ławką, hamakiem, stołem itp.

- Wcisnąc przycisk blokady kąta pochylenia głowicy (13).
- Naciskając na rurę teleskopową (9) wybrać odpowiedni kąt nachylenia głowicy (rys. I).
- Zwolnić nacisk na przycisk blokady kąta pochylenia głowicy (13), co spowoduje automatyczne zablokowanie wybranej pozycji.

Należy zachować szczególną ostrożność podczas użytkowania podkaszarki do pionowego przycinania krawędzi trawników i kłombów. Należy pozostać poza płaszczyzną obrotu żyłki tnącej, aby uniknąć niebezpieczeństwa trafienia poderwanym obiektem.

OBROTOWA RĘKOJĘŚĆ ZASADNICZA

Dzięki funkcji obracania rękojeści zasadniczej o 90° względem głowicy istnieje możliwość pionowego przycinania krawędzi trawników i kłombów.

- Poluzować pierścieni blokadę rękojeści zasadniczej (8).
- Obrócić rękojeść zasadniczą o 90° (rys. J).
- Zablokować dokręcając pierścieni blokadę rękojeści zasadniczej (8).

PRACA / USTAWIENIA

WŁĄCZANIE – WYŁĄCZANIE

Włącznik podkaszarki posiada zabezpieczenie przed przypadkowym uruchomieniem.

Włączenie – wcisnąć przycisk blokady włącznika (1) i nacisnąć przycisk włącznika (2) (rys. K).

Wyłączenie – zwolnić nacisk na przycisk włącznika (2).

Po wyłączeniu silnika elementy tnące jeszcze się obracają. Nigdy nie wolno podejmować prób zablokowania włącznika w położeniu włączonym.

Nigdy nie wolno posługiwać się podkaszarką w czasie opadów deszczu i w otoczeniu wilgotnym. Wszystkie części powinny być odpowiednio zamontowane i spełniać wymagania zapewniające właściwą i bezpieczną pracę podkaszarki. Jakikolwiek uszkodzony element zabezpieczający lub część powinny zostać natychmiast naprawione lub wymienione.

WSKAZOWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO I EFEKTYWNEGO UŻYTKOWANIA

- Podkaszając długą trawę należy pracę wykonywać stopniowo, warstwami.
- Podkaszarkę należy utrzymywać z dala od obiektów twardych i roślin uprawnych.
- Podkaszarką można pracować wyłącznie wtedy, gdy trawa jest sucha.
- Przy podkaszaniu krawędzi należy prowadzić urządzenie wzdłuż krawędzi trawnika.

WYSUWANIE ŻYŁKI TNĄCEJ

Podkaszarka wyposażona jest w system ręcznego wysuwania żyłki tnącej. Należy kontrolować jej stan i długość roboczą podczas pracy.

Żyłkę tnącą można wysunąć po naciśnięciu przycisku blokady żyłki (16) (rys. L), pociągając za żyłkę tnącą (17). Nadmiar wysuniętej żyłki tnącej zostanie odcięty przez metalowe ostrze (18) umieszczone w osłonie (15) (rys. L) po uruchomieniu podkaszarki.

OBŚLUGA I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z instalowaniem, regulacją, naprawą lub obsługą należy wyjąć akumulator z urządzenia.

Zachować ostrożność ze względu na metalowe ostrze do przycinania żyłki tnącej.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Regularnie czyścić szczeliny wentylacyjne w obudowie silnika.
- Regularnie usuwać resztki trawy z osłony i szpuli z żyłką tnącą.
- Nigdy nie wolno czyścić urządzenia za pomocą wody, agresywnych płynów lub rozpuszczalników.
- Urządzenie należy czyścić za pomocą szczotki lub delikatnej tkaniny.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu suchym i niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie należy przechowywać z wyciętym akumulatorem.

WYMIANA SZPULI Z ŻYŁKĄ TNĄCĄ

- Używać zalecanych szpul z żyłką tnącą.
- Wcisnąć zatrzaski zabezpieczające (19) po obu stronach obudowy szpuli (21).
- Zdjąć pokrywę (20) z obudowy szpuli (21) (rys. M).
- Wyjąć szpulę (22) z obudowy szpuli (21).
- Dokładnie oczyścić wnętrze obudowy i gniazda szpuli, usunąć wszystkie resztki ziemi i trawy.
- Odwinąć żyłkę tnącą (17) z nowej szpuli (22) na długość około 15 cm.
- Przewlec koniec żyłki tnącej przez otwór w obudowie szpuli (rys. L).
- Pewnie wcisnąć szpulę (22) do obudowy szpuli (21).
- Umieścić pokrywę (20) w obudowie szpuli (21) i wcisnąć do zatrzaskienia. Pokrywa musi być w pełni osadzona w obudowie szpuli i unieruchomiona zatrzaskami zabezpieczającymi (19).

Wszelkiego rodzaju usterki powinny być usuwane przez autoryzowany serwis producenta.

PARAMETRY TECHNICZNE

DANE ZNAMIONOWE

Podkaszarka akumulatorowa	
Parametr	Wartość
Napięcie akumulatora	18V DC
Typ akumulatora	Li-Ion
Pojemność akumulatora	1300mAh
Prędkość obrotowa wrzeczona bez obciążenia	8800 min ⁻¹
Szerokość koszenia	250 mm
Średnica żyłki tnącej	1,5 mm
Klasa ochronności	III
Masa	1,9 kg
Rok produkcji	2016

Ładowarka	
Parametr	Wartość
Napięcie zasilania	230V AC
Częstotliwość zasilania	50Hz
Napięcie ładowania	21V DC
Max. prąd ładowania	400mA
Czas ładowania	3-5 h
Klasa ochronności	II
Masa	0,295 kg
Rok produkcji	2016

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I DRGAŃ



Informacje na temat hałasu i wibracji

Poziomy emitowanego hałasu, takie jak poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_p , oraz poziom mocy akustycznej L_{WA} i niepewność pomiaru K, podano poniżej w instrukcji zgodnie z normą EN 60335.

Poziom ciśnienia akustycznego: $L_{pA} = 75$ dB(A) K = 3 dB(A)

Poziom mocy akustycznej: $L_{WA} = 94$ dB(A) K = 3 dB(A)

Wartość przyspieszeń drgań: $a_{h1} = 2$ m/s² K = 1,5 m/s²

OCHRONA ŚRODOWISKA / CE



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje nieobojętne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.



Akumulatorów / baterii nie należy wyrzucać do odpadów domowych, nie wolno ich wrzucać do ognia lub do wody. Uszkodzone lub zużyte akumulatory należy poddawać prawidłowemu recyklingowi zgodnie z aktualną dyrektywą dotyczącą utylizacji akumulatorów i baterii.

* Zastrzega się prawo dokonywania zmian.

„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „Grupa Topex”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do Grupa Topex i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody Grupa Topex wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karnej.

Deklaracja Zgodności WE

/EC Declaration of Conformity/

/Megfelelési Nyilatkozat (EK)/



Producent

/Manufacturer/

/Gyártó/

Wyrób

/Product/

/Termék/

Model

/Model/

/Modell/

Numer seryjny

/Serial number/

/Sorszám/

„Grupa Topex Sp. z o.o. Sp. k.

ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polska

Podkaszarka akumulatorowa

/Cordless Lawn Trimmer/

/Akkumulátoros szegélynyíró/

52G549

00001 ÷ 99999

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

/The above listed product is in conformity with the following UE Directives:/

/A fent jelzett termék megfelel az alábbi irányelveknek:/

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE

/Machinery Directive 2006/42/EC/

/2006/42/EK Gépek /

Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/EU

/EMC Directive 2014/30/UE /

/2014/30/EU Elektromágneses összeférhetőség/

Dyrektywa o RoHS 2011/65/UE

/RoHS Directive 2011/65/UE/

2011/65/EK RoHS

Dyrektywa o Emisji Hałasu do Środowiska 2000/14/WE załącznik V;

2005/88/WE

/Noise Emission Directive 2000/14/EC Annex V; 2005/88/EC/

/Az irányelv a környezeti Zaj 2000/14/EK Melléklet V; 2005/88/EK/

Gwarantowany poziom mocy akustycznej $L_{WA} = 94$ dB(A)

/guaranteed sound power level/

/garantált mennyiség/

oraz spełnia wymagania norm:

/and fulfils requirements of the following Standards:/

/valamint megfelel az alábbi szabványoknak:/

EN 60745-1:2009+A11:2010 EN 786:1996+A2:2009

EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym umieszczono znak CE: 16

/Last two figures of CE marking year:/

/A CE jelzés felhelyezése évének utolsó két számjegye:/

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE

upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej

/Name and address of the person who established in the Community and

authorized to compile the technical file/

/A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott, a közösség

területén lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személy neve és címe./

Paweł Szopa

ul. Pograniczna 2/4

02-285 Warszawa

Paweł Szopa

Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX

/GRUPA TOPEX Quality Agent /

/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/

Warszawa, 2016-10-28